



# IMQ

Trousse de  
**français**



---

# IMQ

## Trousse de français

---

1

**ACTIVITÉ 1**  
MOTS DE VOCABULAIRE  
PRIMAIRE

2

**ACTIVITÉ 2**  
QUI SUIS-JE ?  
PRIMAIRE / SECONDAIRE

5

**ACTIVITÉ 3**  
DICTÉE ET  
COMPRÉHENSION  
DE TEXTE  
PRIMAIRE / SECONDAIRE

10

**ACTIVITÉ 4**  
COMPRÉHENSION  
DE TEXTE  
SECONDAIRE

14

**ACTIVITÉ 5**  
COMPRÉHENSION  
DE TEXTE  
SECONDAIRE

18

**ACTIVITÉ 6**  
EXPLORATION DES  
CARRIÈRES MARITIMES  
PRIMAIRE / SECONDAIRE

19

**ACTIVITÉ 7**  
PRÉSENTATION ORALE  
LIÉE AU MONDE  
MARITIME  
PRIMAIRE / SECONDAIRE

21

**ACTIVITÉ 8**  
RÉDACTION D'UNE LETTRE  
ARGUMENTATIVE  
PRIMAIRE / SECONDAIRE

22

**ACTIVITÉ 9**  
EXPOSITION SUR LES  
FONDS MARINS  
PRIMAIRE

23

**ACTIVITÉ 10**  
ANALYSE D'UNE  
PUBLICITÉ  
SECONDAIRE

24

**SUGGESTIONS  
DE ROMANS**  
POUR LES ÉLÈVES  
DU SECONDAIRE

## ACTIVITÉ 1

### MOTS DE VOCABULAIRE

**NIVEAU**  
PRIMAIRE

**DURÉE**  
À DÉTERMINER

<b>ANGLE</b>	<b>INSPECTION</b>
<b>CANAL</b>	<b>MARCHANDISE</b>
<b>CHARGEMENT</b>	<b>MÉCANISME</b>
<b>CONSTRUCTION</b>	<b>NAUFRAGE</b>
<b>DÉPLACEMENT</b>	<b>SIGNAL</b>
<b>DROIT</b>	<b>STAGE</b>
<b>ÉTAPE</b>	<b>STRUCTURE</b>
<b>GOVERNAIL</b>	<b>SÛRETÉ</b>
<b>HORAIRE</b>	<b>TECHNICIEN</b>
<b>INDUSTRIE</b>	<b>VAGUE</b>

#### SUGGESTIONS D'ACTIVITÉS

Cette liste peut servir de base pour les mots de vocabulaire hebdomadaire ou encore être utilisée pour la rédaction de phrases où le sens maritime des mots doit être mis en valeur.

#### SAVIEZ-VOUS QUE...

L'INSTITUT MARITIME DU QUÉBEC (IMQ)  
EXISTE DEPUIS PLUS DE 75 ANS.

**ACTIVITÉ 1**  
MOTS DE VOCABULAIRE  
PRIMAIRE

## ACTIVITÉ 2

### QUI SUIS-JE?

**NIVEAU**  
PRIMAIRE / SECONDAIRE

**DURÉE**  
ENVIRON 30 MINUTES

#### DESCRIPTION

Dans le « Qui suis-je? », l'élève doit faire des associations entre les différents métiers liés aux programmes d'études de l'IMQ et les définitions qui lui sont proposées. Les couleurs des réponses font écho aux quatre principaux programmes d'études de l'IMQ (Technologie de l'architecture navale, Navigation, Techniques de génie mécanique de marine et Techniques de la logistique du transport). Les définitions, quant à elles, sont inspirées en grande partie du document intitulé « Les carrières de l'Institut maritime ». Les élèves devront par la suite classer les métiers par programme d'études dans un tableau prévu à cette fin.

Pour les élèves du secondaire, l'activité doit être présentée autrement, sous la forme de mots entrecroisés, par exemple.

#### OBJECTIF

Le « Qui suis-je? » est une activité ludique qui permet à l'enseignant(e) de vérifier si les élèves maîtrisent correctement le vocabulaire maritime. Ces derniers découvriront par le fait même les multiples choix de carrière du monde maritime.

#### QUESTIONS

- 1 — Je suis un matelot certifié qui assure un quart à la passerelle de navigation où je gouverne le navire à partir des instructions que je reçois de l'officier de navigation ou du capitaine. J'assure également la surveillance du navire, en plus d'agir à titre de vigie.  
**Réponse : timonier**
- 2 — J'agis à titre de représentant de l'armateur (ou de l'affréteur) auprès des autorités locales. Je m'assure de combler tous les besoins du navire lors des escales, en plus de m'occuper des autorisations, entre autres pour la consignation des marchandises et le dédouanement.  
**Réponse : agent maritime**
- 3 — Mon métier implique d'inspecter les navires et embarcations afin d'évaluer leur conformité. De plus, je dois approuver les plans avant la construction, la modification ou la réparation des bâtiments. Enfin, il est aussi de ma responsabilité de vérifier les systèmes de sécurité, de navigation et de chargement/déchargement.  
**Réponse : inspecteur maritime**

**ACTIVITÉ 2**  
QUI SUIS-JE ?  
PRIMAIRE / SECONDAIRE



## ACTIVITÉ 2

### QUI SUIS-JE ?

- 
- 4** — Je m'occupe de l'installation, de l'entretien, de la mise à l'essai et de la réparation du matériel électronique et électrique du navire. Je dois aussi m'assurer que tous les équipements de mon secteur sont conformes et sécuritaires.  
**Réponse : électricien de navire**
- 5** — Je dirige les opérations des navires qui sont utilisés pour transporter de la marchandise ou des passagers. Je suis responsable de la sécurité à bord et de la route de navigation du navire.  
**Réponse : officier de navigation**
- 6** — Je suis le propriétaire ou le locataire d'un navire dont j'assure l'exploitation et l'armement.  
**Réponse : armateur**
- 7** — Mon rôle est de planifier et d'organiser toutes les étapes du transport de la marchandise. Ma responsabilité principale est de m'assurer que la cargaison se rend à bon port, sans retard ni problème.  
**Réponse : technicien en logistique du transport**
- 8** — Je participe aux étapes de conception et de modification des divers types de structures flottantes, en plus de dessiner des plans, d'évaluer la stabilité et de développer des installations d'équipements mécaniques et électriques selon des contraintes particulières.  
**Réponse : technicien en architecture navale**
- 9** — Parmi mes responsabilités, on trouve le fonctionnement et l'entretien des appareils de propulsion et des machines auxiliaires. Je dois coordonner le travail du personnel de la salle des machines et veiller au bon état des différents systèmes du navire.  
**Réponse : officier mécanicien**
- 10** — Je suis en charge du fonctionnement et de l'entretien des équipements du pont, notamment les treuils et les grues. Je participe également aux manœuvres d'accostage et de mouillage.  
**Réponse : matelot de pont**
- 



## ACTIVITÉ 2

### QUI SUIS-JE ?

- 
- 11** — J'assiste l'officier mécanicien dans l'entretien et la réparation des moteurs, des machines et des équipements divers. Je dois assurer un environnement de travail propre et sécuritaire, tout en veillant au bon fonctionnement des appareils de contrôle liés aux systèmes mécaniques, électriques et hydrauliques du navire.  
**Réponse : matelot de la salle des machines**

**SAVIEZ-VOUS QUE...**  
L'IMQ ORGANISE DES PORTES OUVERTES  
TOUS LES ANS POUR FAIRE DÉCOUVRIR SES  
INSTALLATIONS AUX PERSONNES INTÉRESSÉES  
PAR LE MILIEU MARITIME.



## ACTIVITÉ 3

### DICTÉE ET COMPRÉHENSION DE TEXTE

**NIVEAU**  
PRIMAIRE / SECONDAIRE

**DURÉE**  
1 H À 2 H

#### MON RÉCIT DE STAGE (VERSION PRIMAIRE)

Le réveil sonne. J'ouvre les yeux. Un mélange de nervosité et d'excitation s'empare de moi. Le grand moment tant attendu est enfin arrivé : ce matin, je devrai choisir mon premier stage ! Après des mois de travail acharné, de privations et de courtes nuits, j'ai enfin réussi à me hisser en haut de la liste de stage. Arrivé à l'école, prenant à peine le temps de saluer mes compagnons de classe, je me précipite au local où ont lieu les entretiens. Quel soulagement de voir que mon premier choix est toujours dans la course ! C'est mon tour. Sans hésitation, j'opte pour le Zélada, un navire de la compagnie Transport Desgagnés équipé pour le transport de conteneurs, qui me permettra de voyager à l'étranger.

Après 32 heures de vol et de nombreuses escales, me voilà en Australie. Épuisé et sale, sous un soleil de plomb, je dois attendre le responsable de mon accueil pendant cinq heures... À son arrivée, il m'annonce que le bateau a deux jours de retard sur son itinéraire. Inébranlable, je me console en me disant que j'aurai le loisir de visiter Dampier, une petite ville portuaire au nord-ouest de l'Australie.

Ma première journée de travail est bien remplie : visite du navire, rencontre avec mes futurs coéquipiers et règles de sécurité sont au programme. Mes tâches seront diversifiées, en alternance entre la maintenance sur le pont et le quart de navigation à la timonerie. D'abord, je devrai m'assurer que les systèmes hydrauliques et les appareils de lavage sont fonctionnels. Aussi, la propreté et l'entretien du pont relèveront de ma responsabilité. Un vrai travail physique ! Les activités de la timonerie, quant à elles, sont totalement différentes et me donnent un avant-goût de mon métier : préparation du parcours,

#### DESCRIPTION

Le texte raconte l'expérience de stage hors du commun de Marc-André Breton, un élève en navigation. Les étudiants de l'IMQ ont la chance, en même temps qu'ils apprennent et appliquent les bases de leur formation dans les stages, de se voir offrir des opportunités uniques dont celle de parcourir le monde. (La photo du navire qui accompagne l'activité provient du site [groupe desgagnes.com](http://groupe-desgagnes.com).)

#### OBJECTIF

En plus de faire découvrir aux élèves certains termes associés à la navigation, cette activité répond aux compétences « Lire des textes variés » et « Apprécier des œuvres littéraires » (voir le *Cadre d'évaluation des apprentissages en français enseignement primaire* pour les critères spécifiques d'évaluation).

**ACTIVITÉ 3**  
DICTÉE ET COMPRÉHENSION DE TEXTE  
PRIMAIRE / SECONDAIRE

## ACTIVITÉ 3

### DICTÉE ET COMPRÉHENSION DE TEXTE

correction sur les cartes de voyage, remise à jour des certificats du navire et pour couronner le tout, tenue de quart à la passerelle en suivant les règlements internationaux.

Au fil des semaines, je découvre un univers incroyable. Je parcours le monde et j'apprends les bases de mon futur métier. Je comprends maintenant la réalité d'un travailleur maritime et ce que représente la vie sur un bateau. Les déchargements de transport et les maintenances sur le navire occasionnent des arrêts au port qui m'entraînent dans des aventures extraordinaires. En six mois seulement, j'ai visité les pyramides d'Égypte et les temples bouddhistes au Japon. J'ai parcouru les champs vastes du Vietnam et j'ai contemplé des paysages à couper le souffle en Indonésie. Enfin, j'ai eu l'opportunité de visiter la baie de Gibraltar, en Espagne, qui s'avère un endroit stratégique pour le commerce de navires.

Je peux affirmer sans l'ombre d'un doute que malgré le sommeil difficile à trouver au début et l'adaptation à la vibration du navire, les avantages surpassent de très loin ces petits désagréments du monde maritime. Ce stage est l'expérience la plus enrichissante qu'il m'a été permis de vivre jusqu'à présent, et ce n'est qu'un début !

#### MON RÉCIT DE STAGE (VERSION SECONDAIRE)

Le moment tant attendu est enfin arrivé : ce matin, je devrai choisir mon premier stage ! Après des mois de travail acharné, j'ai réussi à me hisser en haut de la liste de stage. Arrivé à l'école, je me précipite au local où ont lieu les entretiens. Quel soulagement de voir que mon premier choix est toujours dans la course ! Sans hésitation, je choisis le Zélada, un navire de la compagnie Transport Desgagnés qui me permettra de voyager à l'étranger.

Après 32 heures de vol et de nombreuses escales, me voilà en Australie. Épuisé, je dois attendre le responsable de mon accueil pendant cinq heures... À son arrivée, il m'annonce que le bateau a deux jours de retard sur son itinéraire. Inébranlable, je me console en me disant que j'aurai le loisir de visiter Dampier, une petite ville portuaire.

Ma première journée de travail est bien remplie : visite du navire, rencontre avec mes futurs coéquipiers et règles de sécurité sont au programme. Mes tâches

**ACTIVITÉ 3**  
DICTÉE ET COMPRÉHENSION DE TEXTE  
PRIMAIRE / SECONDAIRE



### ACTIVITÉ 3

#### DICTÉE ET COMPRÉHENSION DE TEXTE

seront diversifiées, en alternance entre la maintenance sur le pont et le quart de navigation à la timonerie.

Au fil des semaines, je découvre un univers incroyable. Je parcours le monde et j'apprends les bases de mon futur métier. Je comprends maintenant la réalité d'un travailleur maritime et ce que représente la vie sur un bateau. En six mois seulement, j'ai visité les pyramides d'Égypte et les temples bouddhistes au Japon. J'ai parcouru le Vietnam et j'ai contemplé des paysages à couper le souffle en Indonésie. Ce stage est l'expérience la plus enrichissante qu'il m'a été permis de vivre jusqu'à présent, et ce n'est qu'un début !

#### AUTRE ACTIVITÉ POSSIBLE EN LIEN AVEC LA DICTÉE

La dictée peut servir de texte à corriger où l'élève doit repérer des fautes.

#### QUESTIONS

Les définitions proviennent tantôt du logiciel Antidote, tantôt du Multidictionnaire.

1 — Cherche la définition des mots suivants dans un dictionnaire.

**A) Acharné**

(adj.) Qui fait quelque chose avec beaucoup d'ardeur, de ténacité.

**B) Conteneur**

(n. m.) Caisse métallique destinée au transport des marchandises.

**C) Escale**

(n. f.) Action de s'arrêter pour prendre du ravitaillement, pour embarquer ou débarquer des passagers, du fret, pour un avion, un navire./Portuaire

(adj.) Relatif à un port (abri naturel ou artificiel pour les navires).

**D) Timonerie**

(n. f.) Partie du navire où sont rassemblés les appareils de navigation et la roue du gouvernail.

**E) Hydraulique**

(adj.) Qui concerne la force de l'eau en mouvement.

**F) Maintenance**

(n. f.) Ensemble des opérations exécutées dans le but de maintenir un système [...] dans un état de fonctionnement normal.

**G) Désagrément**

(n.m.) Chose désagréable, sujet de contrariété.

### ACTIVITÉ 3

#### DICTÉE ET COMPRÉHENSION DE TEXTE

PRIMAIRE / SECONDAIRE

### ACTIVITÉ 3

#### DICTÉE ET COMPRÉHENSION DE TEXTE

- 2 — **A)** Qu'est-ce qui motive Marc-André à choisir un stage sur le Zélada ?  
**Réponse : Ce stage lui permettra de voyager partout dans le monde.**  
**B)** Que penses-tu de sa motivation ?  
**Voir réponses des élèves**
- 3 — **A)** Résume les diverses tâches qui occupent un quart de travail pour un étudiant en navigation.  
**Réponse : Maintenance sur le pont (vérification des systèmes et des appareils sur le pont, entretien et propreté du pont) et timonerie (préparer le parcours, les cartes de voyage et les certificats du navire, assurer la navigation)**  
**B)** Précise ce qui les distingue.  
**Réponse : Nature des tâches (travaux physiques et intellectuels)**
- 4 — Relève les avantages et les inconvénients d'un travail en mer.  
**Avantages : beauté de la nature, occasions de parcourir le monde**  
**Inconvénients : manque de sommeil, vibration du navire, imprévus.**
- 5 — **A)** Quelle péripétie aurait pu mettre en péril le début du stage de Marc-André ?  
**Réponse : Le retard du responsable de l'accueil.**  
**B)** Comment a-t-il réagi devant cet incident ?  
**Réponse : Avec maturité, il a gardé son enthousiasme et a profité du moment pour visiter la ville.**  
**C)** Quelle aurait été votre réaction à sa place ?  
**Voir réponses des élèves.**
- 6 — Souligne les mots (adjectifs ou adverbes) qui confirment que Marc-André a apprécié son stage.  
**Réponse : « incroyable », « extraordinaires » et « plus enrichissante »**
- 7 — Que veulent dire les expressions « sans l'ombre d'un doute » et « à couper le souffle » ?  
**Réponse : « sans l'ombre d'un doute » signifie sans aucun doute possible**  
**« à couper le souffle » est une métaphore qui exprime l'étonnement ou l'émerveillement.**
- 8 — Raconte une péripétie de voyage digne d'être partagée.  
**Voir réponses des élèves.**

### ACTIVITÉ 3

#### DICTÉE ET COMPRÉHENSION DE TEXTE

PRIMAIRE / SECONDAIRE



### ACTIVITÉ 3

#### DICTÉE ET COMPRÉHENSION DE TEXTE

9 — À la suite de ta lecture, quel(s) conseil(s) donnerais-tu à un étudiant avant son premier stage ?

**Voir réponses des élèves.**

10 — Identifie sur une carte les différents lieux visités par Marc-André pendant son périple.



© Google Maps



#### SAVIEZ-VOUS QUE...

LE TRANSPORT MARITIME EST LE MODE DE TRANSPORT LE PLUS ÉCOLOGIQUE (1 NAVIRE SUR LES VOIES MARITIMES = 963 CAMIONS).

### ACTIVITÉ 3

DICTÉE ET COMPRÉHENSION DE TEXTE  
PRIMAIRE / SECONDAIRE

### ACTIVITÉ 4

#### COMPRÉHENSION DE TEXTE

**NIVEAU**

SECONDAIRE

**DURÉE**

1 H 30

#### DESCRIPTION

Cette compréhension de texte concerne le monde de la logistique du transport et expose les principaux défis auxquels font face les techniciens qui veillent aux étapes de l'acheminement de la marchandise.

#### OBJECTIF

L'activité permet à l'enseignant(e) de vérifier que les élèves comprennent et ciblent les éléments significatifs d'un texte lié au domaine maritime.

#### EXPORTATION : LE CASSE-TÊTE DE LA LOGISTIQUE

Article de Jean-François Venne tiré du journal *Les Affaires* publié le 24 novembre 2018.

La logistique compte pour beaucoup dans le succès d'un projet d'exportation, puisqu'elle aura à la fois un impact majeur sur la satisfaction du client et sur les coûts de l'entreprise. Bien sûr, la tentation est grande de tout déléguer à des partenaires comme des courtiers de douanes, des transitaires ou des transporteurs.

Pourtant, selon Juliana Zerdana, coordonnatrice de projets internationaux à l'École des entrepreneurs du Québec, l'« entrepreneur doit au moins comprendre les bases de la logistique du commerce international. Il doit se former, par exemple, avec les formations Les meilleures pratiques d'affaires du ministère de l'Économie et de l'Innovation du Québec ou l'ABC de l'exportation du côté fédéral ».

La logistique doit aussi faire intrinsèquement partie de la planification du projet. « L'étude de faisabilité doit inclure des éléments comme les coûts de transport, les droits de douane, les lieux de fabrication et d'expédition en fonction des marchés », soutient Florence D'Amours, directrice d'Export Outaouais.

Le transport constitue l'un des aspects les plus coûteux et cruciaux de l'exportation. « Une bonne logistique de transport peut représenter jusqu'à 25 % d'économie, estime Daniel Caumartin, vice-président et chef de la direction financière de Bonduelle Canada. Il faut éviter les camions vides en planifiant en fonction de ce qui part et revient. »

### ACTIVITÉ 4

COMPRÉHENSION DE TEXTE  
SECONDAIRE

## ACTIVITÉ 4

### COMPRÉHENSION DE TEXTE

Dans certains cas, établir un partenariat avec d'autres entreprises peut aider à maximiser l'efficacité du transport. « Nous avons mis en contact une entreprise de sirop d'érable et un fabricant de gin, qui se sont unis pour mieux exporter », illustre Caroline Blais, spécialiste de marketing à Maximus. C'est d'autant plus important car l'offre de service des transporteurs ne répond pas toujours aux besoins des petites entreprises.

Le PDG de Club Tissus, Frédéric Guérin, rêve de pôles qui permettraient à différents détaillants d'acheminer ensemble de grands volumes de produits vers une même destination.

« L'une des faiblesses du Québec est de n'avoir qu'un seul port de conteneurs, à Montréal, ce qui enlève de la flexibilité aux stratégies de transport maritime », ajoute Marie Lapointe, PDG d'AluQuébec. Une situation en voie de s'améliorer, puisque l'Administration portuaire de Québec destine son agrandissement de la baie de Beauport au transbordement de conteneurs. Par ailleurs, le terminal de Contrecœur augmentera la capacité de manutention de conteneurs du port de Montréal de 1,15 million de conteneurs par année.

#### QUESTIONS

- 1 — Donne la définition des mots suivants à partir du contexte de l'article. Au besoin, cherche dans le dictionnaire.

*Les définitions proviennent tantôt du logiciel Antidote, tantôt du Multidictionnaire.*

**A) Logistique**

(n. f.) Ensemble des moyens d'organisation de la production d'une entreprise.

**B) Exportation**

(n. f.) Action d'exporter (envoyer à l'étranger pour vendre ou placer).

**C) Partenariat**

(n. m.) Entente entre des partenaires en vue de la réalisation de projets économiques, politiques, sociaux, etc.

**D) Efficacité**

(n. f.) Aptitude à produire un résultat utile, l'effet qui est attendu.

**E) Conteneur**

(n. m.) Caisse métallique destinée au transport des marchandises.

## ACTIVITÉ 4

### COMPRÉHENSION DE TEXTE

**F) Transbordement**

(n. m.) Action de faire passer d'un véhicule à un autre.

- 2 — Identifie l'auteur et la source de cet article.  
**Réponse : Il s'agit d'un article écrit par Jean-François Venne tiré du journal *Les Affaires*.**
- 3 — Résume le propos du texte en une phrase.  
**Réponse : L'article présente les principaux défis liés à l'exportation maritime.**
- 4 — **A)** Relève la principale faiblesse du Québec en termes de transport maritime.  
**Réponse : Il existe un seul port de conteneurs, situé à Montréal.**  
**B)** Quelles stratégies/solutions sont actuellement mises en place pour y pallier ?  
**Réponse : D'abord, la Baie de Beauport destine son agrandissement au transbordement de conteneurs, ce qui augmentera les lieux possibles pour ces navires stratégiques dans le domaine de l'exportation. Ensuite, le terminal de Contrecœur, au port de Montréal, travaille à augmenter la capacité de manutention de ses conteneurs.**
- 5 — Nomme et explique les défis (parfois énoncés de manière implicite) auxquels font face les techniciens en logistique du transport dans l'univers de l'exportation.  
**Réponse : Compréhension des bases de la logistique du commerce international. Réduction des coûts de transport. Simplification des processus.**
- 6 — Identifie les organisateurs textuels (marqueurs de relation) présents dans le texte.  
**Réponse : « Bien sûr », « Pourtant », « Dans certains cas » et « Par ailleurs ».**
- 7 — Qu'est-ce qui participe à donner de la crédibilité à l'auteur dans ce texte ?  
**Réponse : Les nombreuses sources dans cet article participent à la crédibilité de Venne.**





## ACTIVITÉ 4

### COMPRÉHENSION DE TEXTE

8 — Selon toi, quels sont les aliments/éléments qui nécessitent un transport par voie maritime ?

**Réponse : Tout produit alimentaire qui provient de l'étranger (les fruits exotiques notamment), les minéraux, les produits forestiers, les machines et équipements de transport, etc.**

9 — À ton avis, quels sont les avantages du transport maritime ?

**Réponse : Ce sont surtout des avantages monétaires (mode de transport le moins dispendieux, peu de contraintes) et environnementaux (faibles émissions de dioxyde de carbone).  
Autres avantages : grande capacité de chargement et possibilité de diversifier les marchandises transportées.**

10 — Rédige un court résumé de cet article du journal *Les Affaires*.

#### SAVIEZ-VOUS QUE...

L'IMQ POSSÈDE UN BASSIN DE 5,3 M X 15,3 M AVEC UN CYLINDRE D'UNE PROFONDEUR DE 20 M QUI SERT À L'APPRENTISSAGE DE LA PLONGÉE PROFESSIONNELLE (SCAPHANDRIER).

---

**ACTIVITÉ 4**  
COMPRÉHENSION DE TEXTE  
SECONDAIRE



## ACTIVITÉ 5

### COMPRÉHENSION DE TEXTE

**NIVEAU**  
SECONDAIRE

**DURÉE**  
1 H 30

#### DESCRIPTION

Cette compréhension de texte concerne l'avenir des femmes dans le milieu maritime.

#### OBJECTIF

L'activité permet à l'enseignant(e) de vérifier que les élèves comprennent et ciblent les éléments significatifs d'un texte lié au domaine maritime.

#### L'UNIVERS MARITIME AU FÉMININ : UN MILIEU EN PLEINE ÉVOLUTION

Article publié sur la plateforme *Le Hublot* le 18 décembre 2018.

#### Débardeuses, pilotes, grutières, vérificatrices... Portrait d'une industrie traditionnellement masculine qui se féminise peu à peu.

« Les femmes portent malchance sur un navire » : une légende d'antan qui a eu la vie longue, à tel point que, historiquement, les femmes étaient exclues du monde maritime et même interdites à bord. La seule présence féminine était la figure de proue...

#### Une évolution timide

Milieu traditionnellement masculin, l'industrie maritime compte parmi ses effectifs une part croissante de femmes. Mais que ce soit à cause des préjugés persistants ou d'une méconnaissance des carrières possibles, ce mouvement ne se fait pas sans quelques réticences de part et d'autre. « Nous essayons beaucoup d'attirer des femmes avec nos campagnes de promotion des carrières maritimes, mais nous sommes conscients de travailler sur le long terme. », dit Claude Mailloux, directeur général du Comité sectoriel de la main-d'œuvre.

Qu'il s'agisse de métiers en mer — capitaines, pilotes, mécaniciennes, matelotes — ou sur terre — débardeuses, vérificatrices, grutières — l'ouverture du monde maritime envers les femmes n'est que très récente, et plutôt timide, à l'exception des emplois administratifs. « L'ouverture a commencé très doucement après l'an 2000. Leur présence semble augmenter, mais très lentement », précise Claude Mailloux. « Celles qui font le saut sont encore des pionnières. »

---

**ACTIVITÉ 5**  
COMPRÉHENSION DE TEXTE  
SECONDAIRE



## ACTIVITÉ 5

### COMPRÉHENSION DE TEXTE

Au Canada, les femmes comptent pour 7,6 % des matelots, 6,8 % des officiers de pont et 5,7 % des débardeurs/arrimeurs. Le nombre tombe à 2,3 % pour les capitaines et moins de 1 % du côté des mécaniciens et électriciens. « C'est sûr que c'est encore très peu », selon Catherine Méryneau, superviseure des équipages pour Océanex. « Sur un de nos navires actuellement, on compte trois femmes sur un équipage de 32 personnes. Sur un autre, aucune ».

#### Des préjugés tenaces

Parmi les obstacles figurent en premier lieu les préjugés, notamment celui de la force physique pour certains métiers comme timonier ou encore les emplois dans la salle des machines. « Dans certains cas, les équipements sont assez lourds et difficiles à manipuler. Ça peut être un problème pour certaines femmes et ça contribue à faire persister le préjugé », poursuit Catherine Méryneau. D'autre part, la maternité demeure difficilement conciliable avec le travail en mer. « Souvent, lorsqu'elles ont un enfant, elles quittent le navire ».

À la fin des années 80, l'Organisation maritime internationale a reconnu la nécessité de renforcer les effectifs féminins dans la profession maritime à l'échelle mondiale et a rédigé son premier plan stratégique à ce sujet. Plusieurs initiatives se sont imposées au fil du temps : favoriser l'embauche de plusieurs femmes en même temps à bord (une femme qui sert en mer ne peut être la seule femme à bord), des clauses spécifiques sur la grossesse et la maternité dans les contrats de travail, notamment autour du retrait préventif ou des mesures de conciliation travail-famille, ou encore des espaces de couchage spécialement réservés aux femmes sur les navires. L'objectif : que celles qui rêvent de faire carrière dans le monde maritime puissent le faire dans les meilleures conditions possible.

#### Une passion : la mer

Malgré tout, à terre comme en mer, les barrières tombent. « Les équipages rajeunissent », dit Karine Racine, chef-officière pour Océanex. « Avec les nouvelles générations qui arrivent, les esprits sont de plus en plus ouverts. »

De plus, avec l'automatisation et la part croissante de l'électronique, moins besoin de muscles et de force physique et davantage besoin de concentration et de précision... Ce qu'il faut avant tout, estime Manon Comtois, débardeuse au Port de Montréal, « c'est de l'endurance ». Pour le reste, « si tu fais ton travail, il n'y a pas de problème et les gens sont respectueux ». En 23 ans de métier, celle-ci a d'ailleurs pu constater l'évolution. « Nous n'étions que 5 ou 6 quand j'ai commencé. Maintenant, nous sommes autour de 150 ».



## ACTIVITÉ 5

### COMPRÉHENSION DE TEXTE

Aujourd'hui, elles sont généralement unanimes pour constater une évolution positive, notamment au sein des équipages canadiens. Même à l'international où les différences culturelles peuvent être un obstacle, « les mentalités finissent par changer, car il y a de plus en plus de femmes à bord », poursuit Karine Racine, « mais ce processus ne se fait pas du jour au lendemain ».

Les raisons qui les poussent vers l'industrie maritime sont variées : le désir de voyager, le plaisir de travailler en plein air, le défi professionnel... Pour Manon Comtois, c'est avant tout la machinerie. « Ça fait 8 ans que j'opère les grandes grues en hauteur. Avant, pendant 12 ans j'étais sur les transtainers (portiques de quai). Et j'adore ça ! », s'exclame-t-elle. Et pour Karine Racine, rien ne vaut la vie à bord pour la beauté des paysages en toile de fond, l'absence de routine et la qualité de l'esprit d'équipe. « Je ne pourrais pas être plus heureuse... », dit-elle. « Il ne faut pas s'arrêter aux préjugés. Quand on veut, tout est possible. Faut pas lâcher ! »

Pour que l'évolution se poursuive, les facteurs clés sont la formation et la sensibilisation. Et vu l'augmentation constante du nombre de femmes qui s'inscrivent aux formations de l'Institut maritime du Québec, tout porte à croire que cette évolution n'est pas près de s'essouffler.

#### QUESTIONS

- 1 — Identifie la source de cet article sur les femmes dans le domaine maritime.  
**Réponse : Il s'agit d'un article publié sur la plateforme Le Hublot, site internet du Port de Montréal.**
- 2 — Reconstitue la séquence explicative du texte dans le tableau suivant.

Phase de questionnement (Pourquoi... ?)		
Pourquoi les femmes sont-elles peu nombreuses dans le milieu maritime ?		
1 <sup>er</sup> élément de réponse <b>Les préjugés liés au travail maritime</b>	2 <sup>e</sup> élément de réponse <b>La méconnaissance des carrières maritimes</b>	3 <sup>e</sup> élément de réponse <b>La lenteur du changement de mentalité</b>



## ACTIVITÉ 5

### COMPRÉHENSION DE TEXTE

- 3 — Explique l'expression « évolution timide » pour décrire la place des femmes dans le milieu maritime.  
**Réponse : L'adjectif « timide » renvoie au manque d'audace qui caractérise les avancées des femmes dans le domaine maritime. On comprend donc, par cette expression, que les femmes peinent à prendre leur place dans cette industrie traditionnellement masculine.**
- 4 — Quels sont les préjugés auxquels font face les femmes sur les navires ?  
**Réponse : Parmi les préjugés rencontrés par les femmes dans le milieu maritime, on note d'abord celui de la force physique, les femmes n'ayant supposément pas la capacité physique nécessaire pour travailler sur les navires, entre autres lors de la manipulation des équipements lourds. Un autre préjugé répandu concerne la maternité, qui « demeure difficilement conciliable avec le travail en mer ».**
- 5 — Quelles mesures récentes encouragent les femmes à choisir un métier en mer ?  
**Réponse : Les initiatives qui permettent de renforcer les effectifs féminins à bord des navires sont nombreuses : « favoriser l'embauche de plusieurs femmes en même temps à bord (une femme qui sert en mer ne peut être la seule femme à bord), des clauses spécifiques sur la grossesse et la maternité dans les contrats de travail, notamment autour du retrait préventif ou des mesures de conciliation travail-famille, ou encore des espaces de couchage spécialement réservés aux femmes sur les navires. »**
- 6 — Qu'est-ce qui explique que les femmes ont désormais leur place sur les navires ?  
**Réponse : Les membres d'équipage se renouvellent (les nouvelles générations de travailleurs maritimes sont davantage ouvertes d'esprit). L'arrivée de l'automatisation et de l'électronique sur les navires relègue la force physique au second rang, on privilégie désormais la concentration et la précision d'un employé.**
- 7 — Résume la phase conclusive du texte.  
**Réponse : L'article se termine par un souhait, celui que les femmes continuent de percer le domaine maritime. Pour y arriver, on mise sur la formation et la sensibilisation.**



## ACTIVITÉ 6

### EXPLORATION DES CARRIÈRES MARITIMES

**NIVEAU**  
PRIMAIRE / SECONDAIRE

**DURÉE**  
AU CHOIX

#### DESCRIPTION

Il s'agit ici de proposer aux élèves une recherche sur les carrières maritimes dans l'optique d'une éventuelle présentation orale. Pour ce faire, l'enseignant(e) devra d'abord présenter en classe les quatre principaux programmes d'études de l'IMQ (voir brochure « L'aventure commence ici »).

#### OBJECTIF

Cette activité donne l'occasion à l'élève d'acquérir et de développer des stratégies propres à la gestion et à la communication de l'information.

#### MARCHE À SUIVRE

- Choisis une carrière maritime.
- Trouve des sources d'information fiables et variées ainsi que des personnes-ressources susceptibles d'aider.
- Sélectionne des informations utiles et pertinentes à l'égard de la carrière choisie.
- Regroupe les idées en fonction de leur utilité.
- Résume les idées retenues en les paraphrasant ou en les reformulant.
- Cite les sources selon un protocole particulier.
- Opte pour une formule de présentation originale pour présenter les résultats de ta démarche (voir l'activité intitulée « **Présentation orale liée aux carrières maritimes** » 🗣️).

#### MÉTIERS POSSIBLES

**Carrières en mer :** capitaine, officier de navigation, matelot de quart à la passerelle (timonier), matelot de pont, cuisinier de navire, assistant service aux passagers, officier mécanicien, matelot de salle des machines, électricien de navire...

**Carrières sur la terre :** armateur, spécialiste de sûreté maritime, vérificateur de cargaison, affréteur, agent maritime, inspecteur maritime, technicien en logistique du transport, analyste en transport maritime, chercheur pour l'industrie maritime, technicien en architecture navale, agent à l'embarcation, avocat en droit maritime, gardien de port, enseignant maritime, ingénieur naval, opérateur de grue...



## ACTIVITÉ 7

### PRÉSENTATION ORALE LIÉE AU MONDE MARITIME

**NIVEAU**  
PRIMAIRE / SECONDAIRE

**DURÉE**  
4 À 8 MINUTES

#### CONSIGNES (PRIMAIRE)

Ta présentation orale consiste à faire connaître à tes collègues de classe une profession maritime de ton choix parmi celles qui sont présentées dans l'**activité 5** de cette trousse pédagogique. Les informations suivantes (ou toute autre information supplémentaire que tu jugeras pertinente) devront se trouver dans ton exposé :

- Titre de la profession et raison qui a motivé ton choix
- Lieu(x) de travail en lien avec le métier
- Parcours scolaire/études pour y parvenir
- Tâches à accomplir
- Aptitudes/qualités requises pour exercer la profession
- Besoins vestimentaires particuliers (si pertinent)
- Salaire
- Risques associés à la pratique (si pertinent)
- Concept(s) pédagogique(s) lié(s) à la profession (pistes : la flottabilité, le magnétisme, l'énergie thermique, la pression, la gravité, etc.)

**Exemple :** *Après une recherche réalisée sur les carrières maritimes, l'élève choisit de faire une présentation orale sur le métier d'officier mécanicien. D'abord, il présente la profession, justifie son choix et donne les préalables qui permettent de suivre la formation (Techniques de génie mécanique de marine). Ensuite, il fait un résumé des tâches, des fonctions et des aptitudes liées au métier d'officier mécanicien, tout en dressant la liste des employeurs potentiels et en précisant le salaire approximatif. Enfin, l'élève expose les risques associés à ce métier et explique un concept pédagogique lié à l'univers de la mécanique marine (l'énergie mécanique, par exemple).*

---

**ACTIVITÉ 7**  
PRÉSENTATION ORALE LIÉE AU MONDE MARITIME  
PRIMAIRE / SECONDAIRE

## ACTIVITÉ 7

### PRÉSENTATION ORALE LIÉE AU MONDE MARITIME

#### CONSIGNES (SECONDAIRE)

Ta présentation orale consiste à présenter un enjeu (écologique, économique, scientifique, humain...) lié au milieu maritime. Après une recherche étoffée effectuée dans le cadre de l'**activité 5**, tu dois choisir un angle susceptible d'intéresser tes collègues de classe. Les informations suivantes (ou toute autre information supplémentaire que tu jugeras pertinente) devront se trouver dans ton exposé :

- Lien avec le domaine maritime
- Type de l'enjeu
- Causes et effets
- Solutions réelles (au Québec, au Canada ou à l'étranger)
- Solution nouvelle/personnelle (à petite échelle : dans ta classe, dans ta famille ou dans ta ville), etc.

**Exemple :** *Au terme d'une recherche approfondie sur les carrières maritimes, l'élève choisit de faire une présentation orale sur un enjeu lié au milieu maritime, par exemple la pollution de l'eau. Un portrait des causes, des effets et des types de pollution est présenté au début de l'exposé. L'élève s'intéresse ensuite aux mesures mises en place au Canada et à l'étranger afin de réduire les risques de contamination et de pollution de l'eau et ainsi protéger la ressource. Pour terminer, il propose une solution à petite échelle pour réduire la pollution maritime (le nettoyage des berges des Sentiers du Littoral une fois par mois en alternance par les classes de son école).*

---

**SAVIEZ-VOUS QUE...**  
IL Y A PRÉSENTEMENT PLUS DE 27 000 EMPLOIS  
DANS L'INDUSTRIE MARITIME, QUE CE SOIT EN  
MER OU À TERRE...

---

**ACTIVITÉ 7**  
PRÉSENTATION ORALE LIÉE AU MONDE MARITIME  
PRIMAIRE / SECONDAIRE

## ACTIVITÉ 8

### RÉDACTION D'UNE LETTRE ARGUMENTATIVE

**NIVEAU**  
SECONDAIRE

**DURÉE**  
4 H

Écris une lettre à tes amis afin de les convaincre que l'IMQ est un endroit exceptionnel pour étudier.

#### DESCRIPTION

Dans cette activité de rédaction, l'élève doit écrire une lettre dans le but de convaincre ses amis que l'IMQ est un endroit exceptionnel pour étudier. Pour ce faire, l'élève dresse une liste d'arguments variés (pistes : renommée internationale de l'IMQ, programmes d'études et de stages uniques, faible ratio élèves/enseignant, dynamisme de la ville...) et s'assure de justifier chacun d'eux dans son texte.

#### OBJECTIF

La rédaction d'une lettre argumentative prépare l'élève de 6<sup>e</sup> année à son examen ministériel en écriture.

#### SAVIEZ-VOUS QUE...

L'IMQ EST UNE ÉCOLE NATIONALE DE RENOMMÉE INTERNATIONALE.

**ACTIVITÉ 8**  
RÉDACTION D'UNE LETTRE ARGUMENTATIVE  
PRIMAIRE / SECONDAIRE

## ACTIVITÉ 9

### EXPOSITION SUR LES FONDS MARINS

**NIVEAU**  
PRIMAIRE

**DURÉE**  
À DÉTERMINER

#### DESCRIPTION

Le fond marin est un endroit énigmatique qui regorge d'éléments divers, certains parfois même inattendus (poissons, coquillages, coraux, navires submersibles, déchets, monstres marins (!), épaves, villes englouties...). Dans cette activité, l'élève doit créer le fond marin de son choix en faisant preuve d'originalité. Une fois l'œuvre réalisée, l'enseignant(e) organise une exposition où les participants sont invités à voter pour le fond marin le plus original.

#### OBJECTIF

Par le biais de cette activité créative, les élèves découvrent les divers éléments du fond marin. La première partie de l'activité (la création) permet à l'élève d'utiliser des techniques (peinture, collage, dessin...) et des outils (pinceau, éponge, ciseau...) variés, tandis que la seconde partie (l'exposition) lui donne l'occasion de parfaire son jugement critique ou esthétique (l'élève doit comparer les réalisations et prendre position pour défendre son fond marin favori).



© Emily Webster



**ACTIVITÉ 9**  
EXPOSITION SUR LES FONDS MARINS  
PRIMAIRE



## ACTIVITÉ 10

### ANALYSE D'UNE PUBLICITÉ

**NIVEAU**  
SECONDAIRE

**DURÉE**  
À DÉTERMINER

Dans leur analyse, les élèves peuvent réfléchir aux aspects suivants :

- Qu'est-ce qui saute aux yeux au premier regard ?
- Qu'observe-t-on au premier et au second plan ?
- Quelles informations peut-on déduire à partir de cette affiche ? Quelles idées sont sous-entendues ?
- Existe-t-il un rapport entre le texte et l'image ?
- En quoi cette affiche est-elle attrayante pour la clientèle cible, en l'occurrence ici de futurs étudiants potentiels ?
- Sur quoi repose l'originalité du slogan ?
- Observe l'évolution des affiches promotionnelles. Que remarque-t-on ?
- Etc.

Voici quelques éléments linguistiques et esthétiques susceptibles d'être analysés par les élèves : efficacité du slogan, connotation des mots choisis, choix des couleurs et des images, contrastes, disposition du texte, taille et police de caractère, etc.

#### DESCRIPTION

L'IMQ s'est doté d'ambassadeurs afin de promouvoir ses programmes d'études. Au fil des dernières années, des affiches originales les représentant ont été créées et utilisées comme outil de promotion. Dans le cadre de l'activité, les élèves doivent analyser une affiche promotionnelle de l'IMQ sous un angle linguistique et/ou esthétique (procédés iconographiques, graphiques ou typographiques).

#### OBJECTIF

L'activité a pour but de familiariser les élèves à une forme spécifique du texte argumentatif : le message publicitaire

**ACTIVITÉ 10**  
ANALYSE D'UNE PUBLICITÉ  
SECONDAIRE



## SUGGESTIONS DE ROMANS

### POUR LES ÉLÈVES DU SECONDAIRE

#### BANDES DESSINÉES

- La série *Belem* de Jean-Yves Delitte
- La série *L'épervier* de Patrice Pellerin
- La série *Les pirates de Barataria* de Marc Bourgne et Franck Bonnet
- La série *Esteban* de Matthieu Bonhomme
- La série *Corto Maltese* de Hugo Pratt
- La série *Les passagers du vent* de François Bourgeon

#### ROMANS QUÉBÉCOIS

- *Six degrés de liberté* de Nicolas Dickner
- *Les grandes marées* de Jacques Poulin
- *Les bouteilles* de Sophie Bouchard
- *Du bon usage des étoiles* de Dominique Fortier
- *Minuit 13 - L'Empress of Ireland* de Jean-Nicholas Vachon

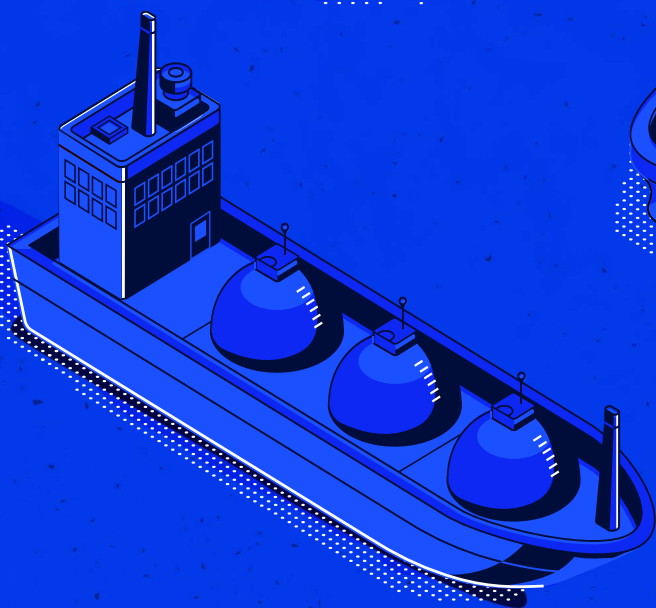
#### ROMANS ÉTRANGERS

- *La table des autres* de Michael Ondaatje
- *Jeunesse* de Joseph Conrad
- *Le loup des mers* de Jack London
- *Le vieil homme et la mer* de Ernest Hemingway
- *Océan mer* de Alessandro Barricco
- *Le monde du bout du monde* de Luis Sepúlveda
- *Moby Dick* de Herman Melville
- *Vingt mille lieues sous les mers* de Jules Verne
- *Récit d'un naufragé* de Gabriel Garcia Marquez
- *Les travailleurs de la mer* de Victor Hugo

**SUGGESTIONS DE ROMANS**  
POUR LES ÉLÈVES DU SECONDAIRE



# IMQ



INSTITUT MARITIME  
DU QUÉBEC  
École nationale

## INSTITUT MARITIME DU QUÉBEC

53, RUE SAINT-GERMAIN OUEST  
RIMOUSKI (QUÉBEC) G5L 4B4

**TÉL.** 418 724-2822

**TÉLÉC.** 418 724-0606

**INFO@IMQ.QC.CA**

